



FROM INPUT TO OUTPUT: ENSURING STUDENT SUCCESS WITH LANGUAGE PRODUCTION

JENNIFER HOBAN
LOUISVILLE COLLEGIATE SCHOOL



I am Jennifer Hoban

I am here because I love to share tools and tricks that help World Language teachers help students find success with language acquisition.

You can find me at @growingFrench



MY TEACHING JOURNEY

TA, PTL, Special teacher, enrichment teacher, culture, grammar, textbooks, vocab building, why French? Teacher, TPR, songs, Syntalk TPRS, Project-based learning, Proficiency, C.I.

What does the school want?



WHAT'S THE GOAL?

What's my goal for my students?

I want my students to have the language skills, confidence, and open-mindedness to travel the French speaking world, and to embrace, communicate with, and learn from people who have different backgrounds, cultures, and languages.

I also want them have the tools to find success in whatever language class they take after mine..

What's the students' goal?



WHAT IS COMPREHENSIBLE INPUT?

IT'S NOT A METHODOLOGY



“The central hypothesis of the theory is that language acquisition occurs in only one way: by understanding messages.”

— Stephen D. Krashen, The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom



28,800 MINUTES
= 480 HOURS

Group I Languages: Including *Afrikaans, Danish, Dutch, French, Haitian Creole, Italian, Norwegian, Portuguese, Romanian, Spanish, Swahili, Swedish...*

Length of Training	Minimal Aptitude	Average Aptitude	Superior Aptitude
8 weeks (240 hours)	Intermediate Low	Intermediate Mid	Intermediate Mid
16 weeks (480 hours)	Intermediate High	Advanced Low	Advanced Mid
24 weeks (720 hours)	Advanced Mid	Advanced High	Superior

The following ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI) Ratings represent levels of expected performance for language learners who complete full-time intensive and/or immersion, proficiency-based language training under the supervision of an instructor and with 1-4 students per class.

40

MINUTES A DAY

That's ambitious

180 DAYS

Don't get sick!

4

YEARS

Wouldn't that be nice

WHY IS
COMPREHENSIBLE
INPUT NOT ENOUGH
FOR MANY OF OUR
STUDENTS?



STUDENTS DON'T JUST WANT TO SIT AND LISTEN OR READ.
REGARDLESS OF HOW COMPELLING THE INPUT IS— THEY WANT
TO COMMUNICATE.





LANGUAGE PROCESSING DISORDER

WHAT IS LPD?

AUDITORY PROCESSING AND/OR VISUAL PROCESSING DISORDER

LANGUAGE PROCESSING DISORDER MIGHT BE THE MOST IMPORTANT COGNITIVE SKILL DELAY YOU HAVE NEVER HEARD OF. IT IS A LANGUAGE PROCESSING DIFFICULTY THAT UNDERMINES LANGUAGE MASTERY, THE GATEWAY TO LEARNING AND READING. IT AFFECTS:

- LISTENING
- LANGUAGE — VOCABULARY, GRAMMAR, SPELLING
- READING
- THINKING (WE THINK IN LANGUAGE)

<https://www.gemmllearning.com/can-help/central-auditory-processing-disorder/language-processing-disorder/>

OTHER REASONS OUTPUT IS IMPORTANT

Getting output from peers

Learning to create with language

Showcasing student passions

Creating community

Giving students ownership of their learning

Creativity

Fun!

Teacher Sanity!!

OUTPUT CONCERNS

Anxiety/Nervousness

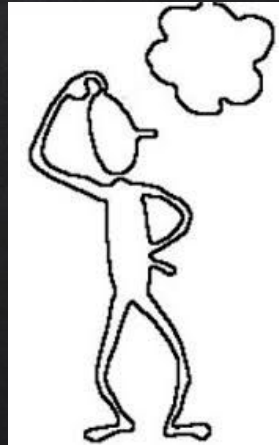
Self esteem/awkwardness

Retrieval of Information

Feelings of failure

Poor Input

Affecting others





It's a bit like riding a bike.

The concept of scaffolding itself is rather simple and in fact parents do it with their children quite naturally without even realising it.



OUTPUT IN A NOVICE WORLD TOOLS



Elle s'appelle _____. La date de son anniversaire est le _____. Elle a _____ ans.

Elle a les yeux _____ et les cheveux _____, _____ et _____. Elle a _____.

Elle est _____ et _____.

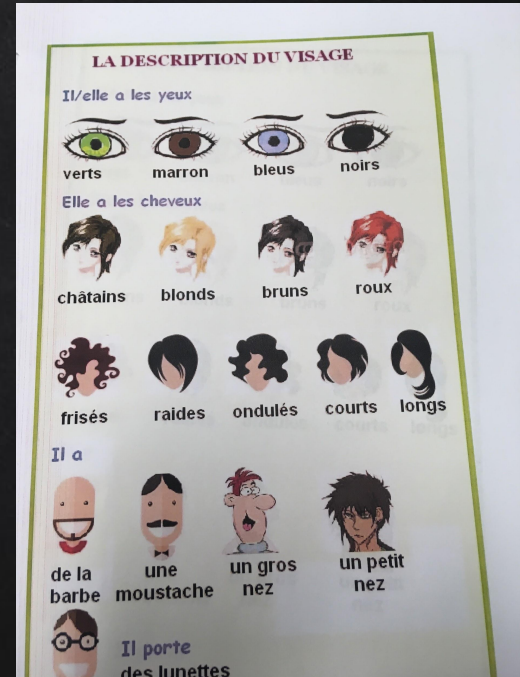
Elle adore _____ et _____.

Elle déteste _____ et _____.

Elle a _____ frère et _____ sœur.

_____ s'appelle _____.

_____ est _____.



¿ADÓNDE FUISTE TÚ ESTE FIN DE SEMANA?

WHERE DID YOU GO THIS WEEKEND?

Fui ...
I went...



al mall



al restaurante



a las montañas



a mi sofá



al trabajo



a la casa de
un/a amig@



a la playa



al cine



a un festival



a un partido



a un concierto

¿Y QUÉ HICISTE?

AND WHAT DID YOU DO?

trabajé: I worked

dormí : I slept

pasé tiempo con: I hung out with

vi : I saw, I watched

jugué : I played

visité a...: I visited (someone)

comí : I ate

estudié : I studied

me levanté a las: I got up at

me quedé en...: I stayed at

fui de compras : I went shopping

compré : I bought



SUBE DE NIVEL

LEVEL UPS

con... (mi amig@, mi familia, mi novi@...)

frecuencia (x veces, mucho, poco)

duración (por x horas, durante x días)

cuándo (el sábado, a las xxx)

dónde (en...)

por qué

Interpersonal Speaking, Level-Up Language:

¡Yo también! – Me too!

Yo no – I didn't

Yo sí – I did

No me gustó – I didn't like it

Me gustó – I liked it



¿Qué te gusta hacer?

NL fútbol

Me gusta...

jugar beisbol.
 jugar baloncesto.
 jugar fútbol.
 la gimnasia
 bailar
 leer un libro
 jugar videojuegos
 mirar tele.
 chatear

NA Me gusta _____ pero no me gusta _____

Me gusta _____ porque es interesante.
divertido.

No me gusta _____ porque es aburrido.
muy difícil.

¿Quieres una mascota?

Quiero un _____

perro
 gato
 rana
 hámster
 conejo
 pez
 tortuga

+ porque me gustan _____

+ porque es precioso.

+ porque es GRANDE
mediano
pequeño.

+ porque tengo un _____ y necesita un
amigo

No quiero un _____

porque no me gustan _____
 porque es muy grande.

porque no puedo comerla.
 porque es muy pequeña.

porque tengo 4 perros

Examples from Jennifer Kennedy



TOOLS FOR ENTERING THE INTERMEDIATE WORLD

Describing the clothes people are wearing & giving your opinion

M **F**

bleu(s)	bleue(s)
noir(s)	noire(s)
vert(s)	verte(s)
blanc(s)	blanche(s)
violet(s)	violette(s)
rouge(s)	rouge(s)
jaune(s)	jaune(s)
rose(s)	rose(s)
gris	grise(s)
orange	orange
marron	marron
Brun(s)	brune(s)

il/elle porte un/une/des _____
he/she's wearing a/some _____

en laine (made of wool)
en soie (made of silk)
en cuir (made of leather)
en coton (made of cotton)
en nylon (made of nylon)
en métal (made of metal)
en argent (made of silver)
en or (made of gold)

M **F**

long(s)	longue(s)
court(s)	courte(s)
large(s)	large(s)
serré(s)	serrée(s)
bizarre(s)	bizarre(s)
élégant(s)	élégante(s)
chic	chic
branché(s)	branchée(s)
à la mode	à la mode
démodé(s)	démodée(s)
fade(s)	fade(s)
laid(s)	laid(s)
beau(x)	belle(s)
sportif(s)	sportive(s)
décontracté(s)	décontractée(s)
confortable(s)	confortable(s)
chaud(s)	chaude(s)

J'aime le/la/les _____
I like the _____

Je n'aime pas le/la/les _____
I don't like the _____

c'est... il is...
ce n'est pas... it isn't...

ce sont... they are...
ce ne sont pas... they aren't...

très
very

trop
too

assez
quite

un peu
a bit

Il n'y a pas...

C'est...

J'aime...

Je n'aime pas...

...puis...

Où...

En automne...

Il/elle est...

En hiver...

Je suis...

Je peux...

Je ne porte pas...

Je porte...

Au printemps...

Je vais...

Qui...

Quand...

Est-ce que...

...avec...

Pourquoi...

Je veux...

Il y a...

Comment...

...mais...

...aussi...

avec

sans



Hoy es el **nueve** de noviembre

Algo de Nueva York

Sentence starters:

Doy gracias por...

Estoy agradecido por...

Me siento afortunada por...

Connectors:

Porque Para Cuando

Por eso Con Sin

Stretch those sentences!

Y También Además

How much? When?

Un poco mucho siempre

normalmente Raramente

Por ejemplo:



Doy gracias por la cantidad y variedad de comidas que se pueden encontrar aquí! En nuestra calle, hay un restaurante mexicano, un restaurante italiano, y un restaurante japonés. ¡Hay de todo! Además, hay muchas personas en el mundo sin comida y por eso estoy aún más agradecido.

-Señor Krawec

¡ TE TOCA!

Hoy es el _____ de noviembre

Tema de hoy:

Sentence starters:

Doy gracias por...

Estoy agradecido por...

Me siento afortunado por...

Connectors:

porque

para

cuando

por eso

von

sin

Stretch those sentences!

y

también

además

How much? When?

un poco

mucho

siempre

normalmente

raramente

Está

Puede

Tiene

Es (de)

Le gusta

Va

Dice

Quiere

Hay

Pone

Sabe

Trae

Da

Hace

Ve

Oye

viene



PAUSA: Is this your CURRENT PERSONAL BEST (CPB)? Did you stretch yourself as a learner?

Impressive Extras

- En mi familia...
- En la familia de (another person)...
- En mi opinión...
- en vez de=instead of
- también
- pero

	I (yo)	You (tú)	We (nosotros)	One person	More than one person
have/has	tengo	tienes	tenemos	tiene	tienen
decorate/s	decoro	decoras	decoramos	decora	decoran
say/s	digo	dices	decimos	dice	dicen
like/s	A mí me gusta	A ti te gusta	A __ y a mí nos gusta	A __ le gusta	A __ les gusta

Summarize what you found out about your classmates' families and holiday traditions.

Write several sentences in Spanish.

Try to include impressive extras in your work. (See box provided.)

What are some of the most interesting things that you heard?

How do the families & holidays of your classmates compare with yours?

Nombre

Khalishi

1. Amani y yo tenemos una familia grande y siempre ^{gramos} ~~decimos~~ el interviu
2. de la casa para los días festivos para mí. Mya tiene una día festivo favorito.
3. Yo tengo una familia grande. ^{Como} ~~gusta~~ Amani. Señora Blanco dice que los días
4. festivos ^{son} importantes en su cultura y comunidad. Ryan tiene amigos que considera
5. parte su familia. Adrianna le gusta celebrar días festivos con su familia. Mi
6. familia celebrar muchos festivos juntos. Ciara tiene mascotas en su casa. Mi
7. prima tiene un husky en su casa. Abena tiene sobrinos y sobrinas como yo.
- 8.
- 9.
- 10.

Interm. Low	Novice High	Novice Mid	Novice Low	N/S
You use a variety of words and phrases and give details. You can combine words and phrases to create original sentences. Everything that you say is comprehensible.	You use familiar words and elaborate a little. You use phrases and short, simple sentences to provide basic information. Your speech is mostly comprehensible.	You use a limited number of words and phrases, but they are repetitive. You use words, phrases, and occasional sentences to provide basic information. Your speech is frequently incomprehensible.	You use a small number of repetitive words and phrases. You use some simple words to provide basic information. Your speech is understood only with great effort.	You have not provided sufficient evidence to determine your proficiency level.

Example from
Meredith White
Materials
created by
Bethanie Drew
and Martina Bex

TEXIVATE BLOG

Brandon wants a dog. He wants a big dog. He wants a very big dog! He wants a very big dog like Clifford, but he does not want a weird colored dog. He wants a normal colored dog! He wants a white dog or a black dog. He wants a big dog.

His sister, Katie, has a rat, but Brandon does not want a rat. Rats are horrible. Brandon wants a dog!

His friend Jamie, has a hamster but Brandon does not want a hamster. Hamsters are also horrible. Brandon does not want a hamster. Brandon wants a dog.

His friend, Jake, has a dog. Jake's dog is big and also intelligent. Brandon wants a dog like Jake's dog. He wants a big, intelligent dog.

Hamsters are not intelligent. Rats are not intelligent either. But dogs are intelligent and Brandon wants an intelligent dog! He wants a big, intelligent dog!

In the park, there are a lot of dogs. Brandon

texivate.com

Log out

B o o o o o o v o o o u o c o o o o . l o v o o o u o
g o o o o c o o o o . l o v o o o u o t o o o g o o o o
c o o o o ! l o v o o o u o t o o o g o o o o c o o o o
c o o o o C o o o o o o o o , m o o o i o n o v o o o
p o o d o c o o o o d ' o o o c o o o o o o
h o o o o o l o v o o o u o c o o o o d ' o o o

q	w	e	r	t	y	u	i	o	p
a	s	d	f	g	h	j	k	l	
z	x	c	v	b	n	m			

0/1041

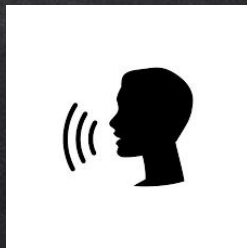
Hint?

Print

No keyboard...

All words ▾

Restart



OUTPUT WITHOUT FAILURE

NOVICE WORLD:

REPETITION, REPETITION, REPETITION

MEMORIZED PHRASES

REJOINDERS/WORLD WALL

Connect sound to visual of word

TPR

Mad libs style paragraphs

GESTURES/MOVEMENT

INTERMEDIATE WORLD:

SCAFFOLDS (Vocab and Structure)

MODEL PARAGRAPHS

Mad libs style paragraphs

NOVICE RESPONSES

READER'S THEATER

PREPARED SKITS

RETELLING OF A STORY

CLASSROOM MANAGEMENT TOOLS



CLASSROOM MANAGEMENT TOOLS



CLASSROOM MANAGEMENT TOOLS





COMMUNICATION

Input =
Clarity of
Message and
student
Engagement



+
Classroom
Management
And
Scaffolded
Output



=
Language
acquisition AND
Communication



THANKS!

Any questions?

You can find me at
@growingFrench
jhoban@loucol.com



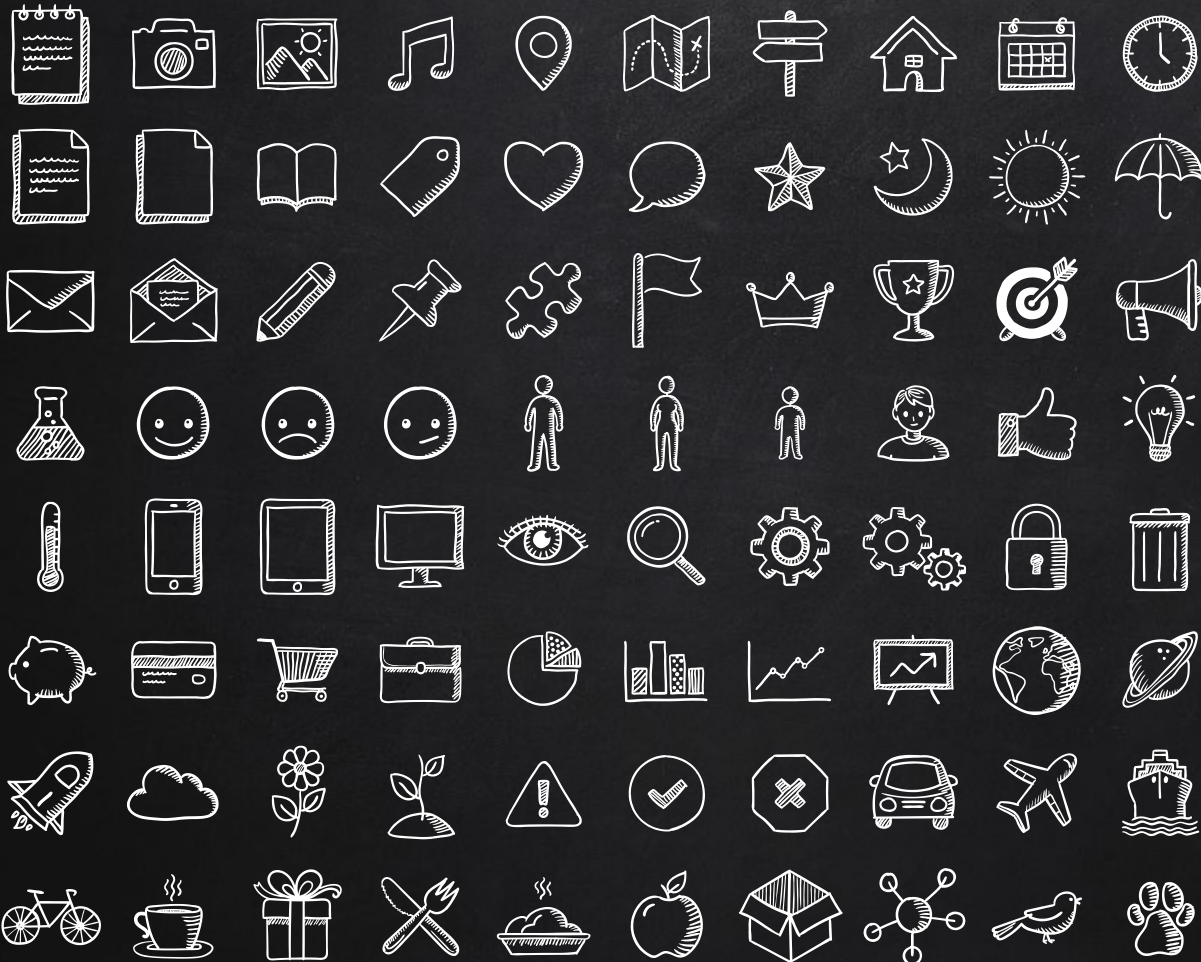
The one who falls and gets up is
stronger than the one who never
tried. Do not fear failure but
rather fear not trying.”

Roy T. Bennett, The Light in the Heart

CREDITS

Special thanks to all the people who made and released these awesome resources for free:

- ✕ Presentation template by SlidesCarnival
- ✕ Photographs by Unsplash



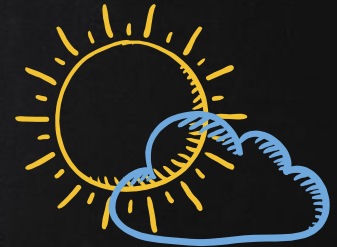
SlidesCarnival icons are editable shapes.

This means that you can:

- Resize them without losing quality.
- Change fill color and opacity.

Isn't that nice? :)

Examples:



EXTRA GRAPHICS

